

Martin Glaz Serup  
Christine Wertheim

Please contact Teresa Carmody  
tcarmody@lesfigues.com

Les Fignes authors Martin Glaz Serup (Copenhagen) and Christine Wertheim (Los Angeles) will be on a Field Tour of the Field States from November 3-11, 2012, and are available for literary readings and talks.

Glaz Serup and Wertheim will also be creating a video-document entitled *The Field / Field States*. Inspired by Glaz Serup's book, *The Field*, different people along the tour route (event attendees, students, etc.) will be asked to read one of the hundred pieces of *The Field* on video, creating 100 short clips of field texts in different voices, different bodies, genders, and personas—though all from “field states” in the American Midwest (Illinois, Michigan, Wisconsin, Ohio). The filmed version will embody Glaz Serup's *The Field*, performing everybody's autobiography. Recordings will be posted online, and will be collected and archived after the tour's completion.

**Schedule appearances:**

Saturday, 11/3/12: Red Rover Series, Chicago, Illinois

Monday, 11/5/12: Lake Forest College, classroom visit

Tuesday, 11/6/12: Kenyon Review Reading Series, Kenyon College, Gambier, Ohio

Thursday, 11/8/12: House Reading, South Bend Indiana

Friday, 11/9/12: PUB.UNIT Presents, Illinois State University

**ABOUT MARTIN GLAZ SERUP**

**Martin Glaz Serup** was born in 1978 and has published six children's books, most recently an illustrated story entitled *When granddad was a postman* (2010). He has also published six collections of poetry; his long poem *The Field* (2010) has been published in Denmark (2010), USA (2011), Sweden (2012) and Finland (2013). Serup is the former founding editor of the Nordic web-magazine for literary criticism *Litlive* and the literary journal *Apparatur*, and is the current managing editor of the poetry magazine *Hvedekorn*. He has taught creative writing at The University of Southern Denmark and at The University of Aarhus; he is currently a Ph.D. student at the University of Copenhagen. In 2006 Serup received the Michael Strunge Prize for poetry and in 2008 he received a Gold medal from The University of Copenhagen for his dissertation of Poetry and Relational Aesthetics. In 2012 he was awarded the prestigious three-year grant from the Danish Art's Council.

## ABOUT THE FIELD

What, or who, is *The Field*? Martin Glaz Serup calls it “everybody’s autobiography” and Joanna Drucker calls it a “cosmology of banalities.” Cia Rinne says it “could be any average person living in a western society,” while Dmitry Golyenko says “maybe the field equals the inner mapping of human psychic activity.” *The Field* is place and character, poem and contemporary novel. The book’s text first existed as installations in art galleries in Copenhagen and Los Angeles. First released in 2010 in book form, the original Danish title—Marken—quickly sold out of its first printing, and the Finnish translation—Kenttä—will be released later this year. Is *The Field* on its way to becoming an international phenomenon? *The Field* is, after all, the perfect space and persona for readers’ self-projections, old and new.

Les Fignes Press: <http://www.lesfigues.com/lfp/270/the-field>

Jacket2: <https://jacket2.org/commentary/ake-hodell-orderbuch-and-ca36715j-commentary-martin-glaz-serup>

Poets & Critics: <http://poetscriticsparisest.blogspot.dk/2011/12/hot-content-in-cool-container-martin.html>

## ABOUT CHRISTINE WERTHEIM

**Christine Wertheim** is a poet, critic, performer and curator with a doctorate in literature and semiotics from Middlesex University, London. Her books include the poetic suite *+|’me’S-pace* (Les Fignes Press), *Corpus*, a chapbook from Triage, and the edited anthology *Feminaissance* (Les Fignes Press). With Matias Viegner she organized an annual series of conferences on innovative writing from 2004 –2010: Séance, Noulipo, Impunities, Feminaissance, Untitled, and Untilted NY. From these they edited the anthologies *Séance* (Make Now Press) and *The n/Oulipian Analects* (Les Fignes Press), a Bomb Magazine Editor’s Choice for 2008. Her poetry has been anthologized in numerous collections including *Against Expression*, ed. C. Dworkin and K. Goldsmith (Northwestern University Press), *The & Now Awards: The Best Innovative Writing*, eds. R. Archambeau, D. Schneiderman and S. Tomasula (Lake Forest College Press), *I’ll Drown My Book* (Les Fignes Press), and *The LA Telephone Book, Vol. 1 2011-12*, ed. Brian Kim Stephans. Recent poems appear in *Mandorla* and *Hunter*. She regularly writes critical pieces on art, literature and aesthetics, including for *Cabinet*, *X-tra*, *The Quick and the Dead*, Walker Art Center cat., and *Patarcitical Interogation Techniques, vol 3*, ed. Doug Harvey. She lectures and performs internationally, most recently at the Sorbonne, Birkbeck College, London, the University of Western Sydney, Melbourne University, and LaTrobe University, Melbourne. With her sister Margaret she co-directs the Institute For Figuring (IFF), which curates exhibitions and seminars on the intersections of art, science and mathematics; most recently at the Smithsonian, the Cooper-Hewitt Design Museum, The Science Gallery, Dublin, the Museum Kunst der Westküste, Fohr, Germany, and The New Children’s Museum, San Diego. In 2011 the sisters received the Theo Westenberger Grant for Outstanding Female Artists from the Autry National Center. In February 2012 the IFF opened a new space in downtown LA with the exhibition *Physics on the Fringe*, selected as a Best of LA by the *LA Weekly*, 2012. Her new book *Mutters and Babels* is forthcoming from Couterpath Books in 2013. For more information see <http://christine-wertheim.com/> <<http://christine-wertheim.com/>> and <http://theiff.org/> <<http://theiff.org/>>

## ABOUT +|’m’S-pace, FEMINAISSANCE and THE nOULIPIAN ANALECTS

### +|’me’S-pace:

+|’me’S-pace: <http://www.lesfigues.com/lfp/114/mes-pace>

The Brooklyn Rail: <http://brooklynrail.org/2007/11/books/litteral-poetics>

### Feminaissance:

Les Fignes Press: Feminaissance: <http://www.lesfigues.com/lfp/200/feminaissance>

Tarpaulin Sky Reviews: <http://tsky-reviews.blogspot.com/2010/10/feminaissance-reviewed-by-megan-milks.html>

### The nOulipian Analects:

Les Fignes Press: The nOulipian Analects: <http://www.lesfigues.com/lfp/133/the-n-oulipian-analects>

Huffington Post: [http://www.huffingtonpost.com/travis-nichols/the-noulipos-sm-aesthetic\\_b\\_509836.html](http://www.huffingtonpost.com/travis-nichols/the-noulipos-sm-aesthetic_b_509836.html)